

Washington State Coalition Language Access Summit II
October 12, 2006

TABLE OF CONTENTS

- I. Agenda
- II. Introduction Goals of Summit II – Gillian Dutton PowerPoint Presentation
- III. Interpreter Perspective Panel
 - A. RCW 2.42 Interpreters in Legal Proceedings
 - B. Sign Language Interpreting Resource FAQ
 - C. Indigenous Language Interpreter List
 - D. Selected Resources Regarding Language Access In Health Care
- IV. Administrative Office of the Courts
 - A. AOC Materials: Washington State Interpreter Commission and Court Certified Interpreter Program and RCW 2.43 Interpreters for Non-English Speaking Persons
 - B. King County Superior Court Judge Mary Yu PowerPoint Presentation
 - C. Breaking the Language Barrier: Translation of Family Law Forms and Instructions: Forms Subcommittee Materials
- VI. Q and A on Process of Developing LEP Plans
 - A. Checklist for Q and A session
 - B. Resources www.LEP.gov
 - a. Recipients of Federal Funds and Federal Agencies (Lists of LEP guidance documents by agency, resources, etc)
 - b. LEP Brochure for agencies
 - c. LEP Frequently Asked Questions
 - d. Executive Order 13166
 - e. US DOJ LEP Resource Document: Tips and Tools from the Field (Table of Contents covering 911 Call centers, Law Enforcement, D Service Providers, Courts, and Federal Programs)
 - f. Sample Planning Tool for Addressing LEP in Law Enforcement Agencies
 - g. Federal Interagency Working Group on LEP

- h. Translator and Interpreter Organizations (General, Legal and Medical)
- C. Selected Resources—Translated Materials
 - a. Language Identification Flashcard
 - b. Community Individuals and Organizations Meaningful Access for People who are Limited English Proficient (Resources, websites etc.)
 - c. "Know Your Rights" LEP Brochure for clients (English and Arabic)
 - d. Federal Citizen Information Center (Links to government documents in many languages)
 - e. Domestic Violence Translated Materials (Sandra Gresl)
 - f. Minority Executive Directors Coalition Cultural Competency Training Workshop Descriptions and Schedule
- D. Selected Resources—Funding
 - a. Grants.gov
 - b. DOJ Civil Rights Division, Sources of Federal Assistance
 - c. National Language Services Network
 - d. Legal Foundation of Washington Grant Section
 - e. Office of Refugee Resettlement Programs
 - f. Stuart Foundation
 - g. Catholic Charities
 - h. United Way of Washington

VII. Interpreter Funding Proposals

- A. Board of Judicial Administration Interpreter Proposals—Jeff Hall PowerPoint Presentation
- B. Financing Interpreter Services in Health Care –Cindy Roat PowerPoint Presentation
 - a. National Health Law Program (NHeLP) Medicaid/SCHIP Reimbursement Models for Language Services 2005 Update
 - b. National Languages Service Network
 - c. Office of Refugee Resettlement Programs

VIII. Wrap-up

- A. Martha Cohen PowerPoint Presentation
 - a. Interpreter Banks: How They Work
 - b. Refugee Works: Focus on Interpreters (Maryland Language Bank)
 - c. Remote Video Medical Interpreter Bank Project: San Joaquin General Hospital